

شماره کارت:

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه بیست و سوم

ترجمه و برداشت از: استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيمَا عَلَى
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابٍ مَقْدَمِهِ الْفِداءِ

«پیشگفتار»

این جزو با موضوع بندی مسئله «ترکیب نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل ترکیب نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل ترکیب نفس است در این جزو آورده شده است.

ضمانت نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتری موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمانت آیاتی که در این جزو قرائت می‌شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

يعنى اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به ترکیب نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزو آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوای جداگانه‌ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موافقیت والسلام
سید حسن ابطحی



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۱۱۱-۱۱۲ از سوره توبه

إِنَّ اللَّهَ أَشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ بِأَنَّهُمْ أَجْنَبُونَ

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعِدَّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي

الْتَّوْرِيهِ وَالْأَنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبِرُوا

بِيَسِيعُكُمُ الَّذِي بِأَيَّعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۱۱۱) الْتَّائِبُونَ الْغَابِدُونَ

الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْأَمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (۱۱۲)

ترجمه آیات ۱۱۱-۱۱۲

قطعًا خدا جان و مال مردم با ایمان را در مقابل بهشتی که نصیب آنها خواهد کرد، خریداری می کند. همان مردمی که در راه خدا جنگ می کنند و می کشند و کشته می شوند. این وعده حقی است بر خدا که در تورات و انجیل و قرآن ذکر فرموده و چه کسی از خدا به عهدهش وفادارتر است؟ بشارت باد بر شما به خاطر خرید و فروشی که با خدا انجام داده اید و این همان موقیت بزرگ است. (۱۱۱)

(آن مؤمنان همان) توبه کنندگان، پرستش کنندگان، سپاسگزارها، سیاحت کنندگان، رکوع کنندگان، سجده کنندگان، امرکنندگان به معروف و نهی کنندگان از منکر و حافظان حدود الهی هستند و بشارت بدھ این مؤمنین. (۱۱۲)

برداشت از آیات ۱۱۱-۱۱۲ (فروش جان و مال)

سالک الى الله باید حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام را برای خود الگو قرار دهد و آنچنان که آن حضرت در راه حفظ مقام نبوت و امامت جان خود را در معرض خطر قرارداد و در آن شب حسّاس (لیله المبیت) در رختخواب پیغمبر اکرم ﷺ خواید و با خدای تعالیٰ معامله کرد، سالک الى الله هم باید جان و مال خود را در اختیار اوامر الهی قرار دهد تا خدای تعالیٰ در مقابل این متع ناچیز، بهشت جاودان را به او بدهد و از این خرید و فروش کمال استفاده را بکند. زیرا این بزرگترین پیروزی است.

این دسته از سالکین الى الله مراحل ترکیه نفس از توبه تا عبودیت را گذرانده و آنچنان معرفت پروردگار را در دل جا داده اند که می توانند حمد و تسبیح و تعظیم و سجده‌ای کنند که خدای تعالیٰ آنها را تأیید کند و از آنها راضی شود و آنها لا یقند که مریم مرسی مراقب باشند و امر به معروف و نهی از منکر کنند و حدود الهی را حفظ نمایند و بر اینها بشارت باد.

آیه ۱۱۹ از سوره توبه

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُوْنُوا مَعَ الصَّادِقِينَ (۱۱۹)

ترجمه آیه ۱۱۹

ای کسانی که ایمان آورده‌اند، از خدا بپرهیزید و با راستگویان باشید. (۱۱۹)

برداشت از آیه ۱۱۹ (همنشینی)

سالک الى الله باید تقوی را دائمًا به خود تلقین کند و با راستگویان همنشین باشد.

آیه ۱۲۰ از سوره توبه

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَ مَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَغْرِابِ أَنْ

يَتَخَلَّفُوا عَنِ الرَّسُولِ اللَّهِ وَ لَا يَرْجِعُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَّاً وَلَا نَصْبٌ وَلَا مُخْمَصَةٌ فِي سَبِيلٍ

اللَّهُ وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا يَغْضِظُ الْكُفَّارُ وَلَا يَنْأَلُونَ مِنْ عَدُوٍّ نَيْلًا

إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (۱۲۰)

تَوْجِيمَة آيَة ۱۲۰

اهل مدینه و اعراب اطراف آنها حق ندارند از دستورات پیامبر خدا سرپیچی کنند و نباید جان خودشان را عزیزتر از جان پیامبر بدانند. آن به خاطر این است که قطعاً هیچ تشنگی و رنج و گرسنگی در راه خدا به آنها نمی‌رسد و هیچ قدمی که موجب خشم کافران می‌شود، بر نمی‌دارند و ضربه‌ای از دشمن نمی‌خورند، مگر آنکه به خاطر آن، عمل صالحی برای آنها نوشته می‌شود. زیرا قطعاً خدا پاداش نیکوکاران را ضایع نمی‌کند. (۱۲۰)

بُرَدَّا شَتَّتَ از آيَة ۱۲۰ (متابعه از رسول اکرم ﷺ)

سالک الى الله باید از فرمان رسول خدا ﷺ سرپیچی نکند و امیال خود را بر دستورات اسلام ترجیح ندهد تا به ناراحتی و تشنگی و گرسنگی نیفتند و حتی نباید سالک الى الله با دشمن طوری رفتار کند که خشم او را تحریک نماید و اموال او را بی‌جهت به تاراج ببرد. زیرا خدای تعالی اجر نیکوکاران را ضایع نمی‌کند.

سالک الى الله باید بداند که خدای تعالی برهمه چیز‌گاه است و اتفاق و گذشت او را چه کوچک باشد و یا بزرگ جزا می‌دهد.

آیات ۱۲۵-۱۲۶ از سوره توبه

وَآمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَأَدَهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَا تُوا

وَهُمْ كَافِرُونَ (۱۲۵) **أَوْ لَا يَرْؤُنَ آنَّهُمْ يُفْسِنُونَ فِي كُلِّ غَامِ مَرَّةً**

أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ (۱۲۶)

ترجمه آیات ۱۲۵-۱۲۶

و اندکسانی را که در دلهاشان مرض است، پلیدی بر پلیدیشان اضافه می‌کند و در حالی که آنها کافرند، می‌میرند. (۱۲۵)

آیا آنها نمی‌بینند که در هر سال یک یا دو بار امتحان می‌شوند؟ باز هم آنها توبه نمی‌کنند و متذکر نمی‌شوند. (۱۲۶)

برداشت از آیات ۱۲۵-۱۲۶ (معالجه امراض روحی)

سالک الى الله باید بداند که امراض روحی را اگر فوراً معالجه نکند روزیروز مرضش شدت پیدا می‌کند و به رجس و پلیدی مضاعفی می‌رسد و با کفر و بی‌دینی از دنیا می‌رود. و اینها در دنیا فساد می‌کنند و آنچنان مرضشان شدت پیدا می‌کند که بازگشته ندارند و متذکر هم نمی‌شوند.

آیات ۱۲۸-۱۲۹ از سوره توبه

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ

حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ (۱۲۸) فَإِنْ تَوَلُّوا فَقُلْ

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (۱۲۹)

ترجمه آیات ۱۲۸-۱۲۹

قطعاً پیامبری از خود شما برای شما آمده است که ناراحتی شما بر او سخت است و برای هدایت کردن شما به خود فشار می‌آورد و حرص می‌زند و به مؤمنان رئوف و مهربان است. (۱۲۸)

پس اگر آنها از حق روی برگردانند، بگو: خدا مرا کفايت می‌کند، هیچ معبدی جزو نیست، بر او توکل کردم و او پروردگار عرش عظیم است. (۱۲۹)

برداشت از آیات ۱۲۸-۱۲۹ (الْكَوْبُودُ رَسُولُ أَكْرَمٍ)

سالک الی الله باید حضرت رسول اکرم ﷺ را صد در صد الگوی خود بداند. یعنی علاوه بر آنکه نباید بدخواه مردم باشد، ناراحتی مردم را هم ناراحتی خود بداند و ناراحتی آنها بر او سخت بگذرد و با مؤمنین و اهل تزکیه نفس رافت و مهربانی خاصی داشته باشد و بر خدا توکل کند و خدای تعالی را برای خود کافی بداند.

آیات ۷-۸ از سوره یونس

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَأَطْمَأْنُوا بِهَا وَالَّذِينَ

هُمْ عَنِ اِيَّاتِنَا غَافِلُونَ (۷) اُولَئِكَ مَأْوِيهِمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۸)

ترجمه آیات ۷-۸

قطعاً کسانی که امید ملاقات ما را ندارند و به زندگی دنیا راضی شده‌اند و به آن اطمینان پیدا کرده‌اند و آنهایی که از آیات ما غافلند. (۷)

جابگاه همه آنها آتش است، به سبب کارهایی که انجام می‌دادند. (۸)

برداشت از آیات ۷-۸ (دیدار خدای تعالی)

سالک الی الله باید تمام فکرش به مقصد حقیقی که دیدار پرورده‌گار است باشد و اگر تنها به زندگی دنیا راضی گردد، کاملاً از حقیقت غافل است.

آیات ۹-۱۰ از سوره یونس

إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِمَا نَعْلَمْهُمْ تَجْرِي

مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (۹) دَعْوَيْهِمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ

وَ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَ أَخْرُ دَعْوَيْهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۰)

ترجمه آيات ۹-۱۰

قطعان کسانی که ایمان آورده‌اند و کارهای شایسته انجام داده‌اند، پروردگارشان آنها را به سبب ایمانشان هدایت می‌کند، از زیر (قصرهای) آنها در باغهای بهشت نهرهایی جاری است. (۹)
در آنجا دعا‌یشان این است که خدا ایا، تو از هر عیب و نقصی، پاک و منزه‌یی و تحیت و درود آنها در آنجا سلام است و آخرین گفتار و دعا‌یشان این است که حمد و ستایش مخصوص خدایی است که پروردگار عالمها است. (۱۰)

بوداشت از آيات ۹-۱۰ (تقویت ایمان)

سالک الى الله باید بیشتر از هر چیز ایمانش را با تفکر در آیات پروردگار تقویت کند تا آن ایمان او را به زندگی دائمی و بهشت خلد هدایت نماید. بهشتی که پرازنعمت است، بهشتی که اهلش با زبان شوق خدا را تسبیح می‌کنند و تحیت آنها به یکدیگر سلام است و آخرین سخنانشان ستایش پروردگار جهانیان است.

آیات ۱۱-۱۴ از سوره یونس

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ أَسْتِعْجِلُهُمْ بِأَخْيَرِ لَقْضِيَةِ إِيمِهِمْ

أَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَائَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (۱۱) وَإِذَا

مَسَّ الْأَنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ

ضُرَّهُ مَرَّ كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذِلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ (۱۲) وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَ جَاءَهُمْ

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا إِلَّا يُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ (۱۲)

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِتَنْتَظِرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ (۱۳)

ترجمه آیات ۱۱ - ۱۴

و اگر آن طوری که مردم برای بدست آوردن خیر و خوبی عجله می‌کنند، خدا هم در بدی دادنشان تعجب می‌کرد، یقیناً عمرشان به پایان می‌رسید (و همه نابود می‌شدند). ما آنهایی را که به دیدار ما امید ندارند، به حال خود رها می‌کنیم تا در طغیانشان سرگردان بمانند. (۱۱)

و زمانی که به انسان زیان و آسیبی برسد، ما را در هر حال چه به پهلو خوابیده یا نشسته یا ایستاده باشد، می‌خواند و چون گرفتاریش را از او برطرف کنیم، چنان می‌رود که گوئی هرگز ما را برای برطرف نمودن آن ناراحتی که دچار شده بود، نخوانده است. آن گونه برای اسرافکاران آنچه می‌کنند، زینت داده شده است. (۱۲)

و ما امتهای قرنها قبیل از شما را در حالی که پیامبرانشان دلائل روشن و آشکارا برای آنها آوردند، هنگامی که آنها ظلم کردند، هلاک کردیم و آنها ایمان نیاورند. ما گروه مجرمین را این گونه جزا می‌دهیم. (۱۳)

سپس شما را بعد از آنها در زمین جانشینان آنها قرار دادیم، تا بینیم چگونه عمل می‌کنند. (۱۴)

برداشت از آیات ۱۱ - ۱۴ (یاد خدا)

سالک الى الله باید در هر حال چه در سختی و چه در رفاه و آسایش به یاد خدا باشد و همیشه از زندگی گذشتگان عبرت بگیرد. زیرا خدای تعالی او را پس از گذشت قرنها خلق کرده تا ببیند او با این اطلاعات و عبرت چگونه عمل می‌کند.

آیات ۶۱ - ۶۴ از سوره یونس

وَ مَا تَكُونُ فِي شَاءٍ وَ مَا تَتَلَوَّ مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَ لَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ

إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَ مَا يَغْرِبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ

مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ (۶۱) إِلَّا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا يَخُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ (۶۲) الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (۶۳) هُمُ الْمُبْشِرُونَ فِي الْحَيَاةِ

الَّذِينَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۶۴)

ترجمه آيات ۶۱ - ۶۴

و تو در هیچ حالتی نیستی و هیچ آیه‌ای از قرآن را تلاوت نمی‌کنی و هیچ عملی را انجام نمی‌دهید وقتی که وارد آن می‌شوید، مگر آنکه ما شاهد بر شما هستیم و هیچ چیز در آسمان و در زمین از پروردگاری مخفی نمی‌نمایند، حتی به اندازه سنگینی ذره‌ای و نه کوچکتر از آن و نه بزرگتر از آن، مگر اینکه همه آنها در کتاب آشکاری وجود دارد. (۶۱)

اگاه باشد که قطعاً دوستان و اولیای خدا آنهاستی هستند که نه ترسی دارند و نه آنها غمگین می‌شوند. (۶۲)

آنهاستی که ایمان آورند و پرهیزکار بودند. (۶۳)

برای آنها در زندگی دنیا و در آخرت مژده است. وعده‌ها و (کلمات) خدا تخلف پذیر نیستند. آن سعادت و پیروزی بزرگی است. (۶۴)

برداشت از آيات ۶۱ - ۶۴ (علم کتاب)

سالک الى الله باید بداند که خدای تعالی بر همه چیز احاطه علمی دارد و حتی همه آنها در کتابی که از علم او منعکس شده و به نام علم کتاب در قلب پیامبر اکرم ﷺ و ائمه اطهار علیهم السلام قرار گرفته می‌باشد که اگر اینها را سالک الى الله معتقد شد، از اولیاء خدا است که نه خوفی در او از چیزی هست و نه او را حزن می‌گیرد و این حالت بیشتر زیر سایه تقوی به دست می‌آید. به این افراد در دنیا و در آخرت بشارت داده شده و از پیروزی بزرگی برخوردارند.